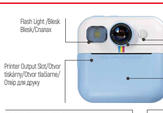
EN Introduction / Úvod / Úvod / Вступ

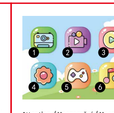
Welcome to the world of creativity with the ColorWay kids' instant print camera! This device allows children to take photos, record videos, and instantly print their favorite moments without using ink.

Vítejte ve světě kreativity s dětským fotoaparátem ColorWay pro okamžitý tisk! Toto zařízení umožňuje dětem pořizovat fotografie, nahrávat videa a okamžitě tisknout své oblíbené momenty bez použití inkoustu.

Vítajte vo svete kreativity s detským fotoaparátom ColorWay na okamžitý tlač! Toto zariadenie umožňuje deťom fotografovať, nahrávať videá a okamžite tlačiť svoje obľúbené momenty bez použitia atramentu.

Ласкаво просимо у світ творчості з дитячим фотоапаратом ColorWay із моментальним друком! Цей пристрій дозволяє дітям робити фото, записувати відео та миттєво друкувати улюблені моменти без використання чорнил.





Attention / Upozornění / Upozornenie / Увага

1. Keep away from fire when using.
Držte se dál od ohně při používání.
Držte sa ďalej od ohňa pri používaní.
Тримайте подалі від вогню під час використання.

2. Children should be supervised by an adult while using or charging the device.
Děti by měly být při používání nebo nabíjení zařízení pod dohledem dospělé osoby.
Deti by mali byť pri používaní alebo nabíjaní zariadenia pod dohľadom dospelej osoby.
Під час роботи/ігри під контролем дорослих під час використання або зарядження пристрою.

3. Please use a 5V/1A USB adapter to charge.
Používejte k nabíjení USB adaptér 5V/1A.
Používajte na nabíjanie USB adaptér 5V/1A.
Використовуйте USB-адаптер 5V/1A для зарядження.

4. Before cleaning the camera, ensure that the power supply is disconnected.
Před čištěním fotoaparátu se ujistěte, že je odpojen od napájení.
Pred čistením fotoaparátu sa uistite, že je odpojený od napájania.
Перед чищенням камери переконайтеся, що вона відключена від живлення.

5. Built-in battery, not removable or replaceable. If damaged, contact the merchant for support assistance.
Vestavěná baterie, nelze ji vyjmout ani vyměnit. V případě poškození kontaktujte prodejce pro podporu.
Vstavaná batéria, nemožno ju vybrať ani vymeniť. V prípade poškodenia kontaktujte predajcu pre podporu.
Вбудований акумулятор, його не можна витягнути або замінити. У разі пошкодження зверніться до продавця за підтримкою.

1

2

6. The camera has built-in color images and filters, but this device only performs black and white thermal printing. Photos saved to the micro-SD card will retain the colors displayed on the camera display.
Fotoaparát má vestavěné barevné obrázky a filtry, ale toto zařízení tiskne pouze černobíle pomocí termotisku. Fotografie uložené na microSD kartě si zachovají barvy zobrazené na displeji fotoaparátu.
Fotoaparát má vstavané farebné obrázky a filtre, ale toto zariadenie tlačí iba čiernobielo pomocou termotlače. Fotografie uložené na microSD karte si zachovajú farby zobrazené na displeji fotoaparátu.
Камера має вбудовані кольорові зображення та фільтри, але пристрій друкує тільки чорно-білим термодруком. Фото, збережені на карті micro-SD, зберегуть кольори, що відображаються на дисплеї камери.

7. This device is for use in the low-temperature environment, there may be not clear printing, it is recommended not to install the printing paper, print more than 20 times, preheat the print head, and then install the printing paper to see whether it can print normally.
Toto zařízení používá termotisk, při nízkých teplotách může být tisk nečitelný. Doporučuje se neinstalovat tiskový papír, vytisknout více než 20krát, předehřát tiskovou hlavu a poté vložit tiskový papír a ověřit, zda tisk funguje správně.
Toto zariadenie používa termotlač, pri nízkych teplotách môže byť tlač nejasná. Odporúča sa neinštalovať tlačový papier, vytlačiť viac ako 20-krát, predhriať tlačovú hlavu a potom vložiť tlačový papier a overiť, či tlač funguje správne.
Цей пристрій використовує термодрук, при низьких температурах друк може бути нечітким. Рекомендується не встановлювати друкарський папір, надрукувати більше 20 разів, попередньо прогріти друкувальну головку, а потім встановити папір і перевірити, чи друк працює нормально.

8. Because of the thermal printing technology, the effect of printing will be gradually reduced over time. To make printed photos last longer, keep them away from high temperatures or direct sunlight.
Díky termickému tisku se kvalita tisku postupně snižuje. Aby vytištěné fotografie vydržely déle, uchovávejte je mimo vysokých teplot nebo přímého slunečního světla.
Vďaka tlačovej technológii termotlače sa kvalita tlače postupne znižuje. Aby vytlačené fotografie vydržali dlhšie, uchovávajte ich mimo vysokých teplôt alebo priameho slnečného svetla.
Через технологію термодруку якість друку поступово знижується. Щоб надруковані фотографії служили довше, зберігайте їх подалі від високих температур або прямих сонячних променів.

3

Main Menu / Hlavní menu / Hlavné menu / Головне меню

1. Camera / Fotoaparát / Fotoaparát / Камера
2. Video / Video / Video / Відео
3. Playback / Přehrávání / Prehrávanie / Відтворення
4. Settings / Nastavení / Nastavenia / Налаштування
5. Games / Hry / Hry / Ігри
6. Music Player / Hudební přehrávač / Hudobný prehrávač / Музичний плеєр

Paper Cutting Direction / Směr řezání papíru / Smer rezu papiera / Напрямок різання паперу

1. Open the paper compartment. Insert the roll of thermal printer paper (57mm×25mm) into the paper compartment, ensuring the roll is facing the same direction as shown in the image below.
Otevřete přihrádku na papír. Vložte roli termálního tiskového papíru (57mm×25mm) do přihrádky na papír a ujistěte se, že je role orientována stejným směrem jako na obrázku níže.
Otvorte priehradku na papier. Vložte rolu termálneho tlačového papiera (57mm×25mm) do priehradky na papier a uistite sa, že je rolka orientovaná rovnakým smerom ako na obrázku nižšie.
Відкрийте відсік для паперу. Вставте рулон термопаперу (57мм×25мм) у відсік для паперу, переконавшись, що рулон спрямований так само, як показано на зображенні нижче.

2. Fit the roll and make sure some of the paper is feeding out through the slot, then close the paper compartment and tear off the excess paper.
Umístěte roli a ujistěte se, že část papíru vychází ven otvorem, poté zavřete přihrádku na papír a odtrhněte přebytečný papír vytištěný na vnější straně.
Umiestnite rolku a uistite sa, že časť papiera vychádza von otvorom, potom zatvorte priehradku na papier a odtrhnite prebytočný papier vytlačený na vonkajšej strane.
Вставте рулон і переконайтеся, що частина паперу виходить через отвір, потім закрийте відсік для паперу та відірвіть зайвий папір, що залишився зовні.

⚠ **WARNING / UPOZORNĚNÍ / UPOZORNENIE / ПОПЕРЕДЖЕННЯ**
Wrong direction of installing the print paper will result in the inability to print.
Nesprávná orientace tiskového papíru zabrání tisku.
Nesprávna orientácia tlačového papiera zabráni tlači.
Неправильне встановлення друкованого паперу призведе до неможливості друку.

4

5

EN OPERATION / PROVOZ / NÁVOD / PREVÁDZKA / EKSPLUATAŢIE

Camera / Fotoaparát / Fotoaparát / Камера

1. Long press the power button to power on or off.
Dlouze stiskněte tlačítko napájení pro zapnutí nebo vypnutí.
Dlho stlačte tlačidlo napájania na zapnutie alebo vypnutie.
Довго натискайте кнопку живлення, щоб увімкнути або вимкнути.

2. On the Home interface, select the photo icon. Press OK to enter the photo mode. Long press the camera button to switch to the video recording function.
Na domovské obrazovce vyberte ikonu fotoaparátu. Stiskněte OK pro vstup do režimu fotografování. Dlouze stiskněte tlačítko fotoaparátu pro přepnutí na funkci nahrávání videa.
Na domovskej obrazovke vyberte ikonu fotoaparátu. Stlačte OK na vstup do režimu fotografovania. Dlho stlačte tlačidlo fotoaparátu na prepnutie na funkciu nahrávania videa.
На головному екрані виберіть значок фотоапарата. Натисніть OK, щоб увійти в режим фотографування. Довго натискайте кнопку камери, щоб переключитися на функцію запису відео.

3. Short press the print button to switch the print mode. You can take photos and print. Press and hold the Print key to turn on or off printing.
Krátce stiskněte tlačítko tisku pro přepnutí do režimu tisku. Můžete fotografovat a tisknout. Podržením tlačítka tisku tisk zapněte nebo vypněte.
Krátko stlačte tlačidlo tlače na prepnutie do režimu tlače. Môžete fotografovať a tlačiť. Podržaním tlačidla tlače zapnite alebo vypnite tlač.
Коротко натисніть кнопку друку, щоб переключитися в режим друку. Ви можете робити фотографії та друкувати. Утримуйте кнопку друку, щоб увімкнути або вимкнути друк.

4. Long press the print button until the print icon on the screen disappears. After shutting off the print mode, press the Right button to enter continuous shooting/timed photography, and press the Left button to enter the sticker/photo frame/filter function.
Dlouze stiskněte tlačítko tisku, dokud ikona tisku na obrazovce nezmizí. Po vypnutí režimu tisku stiskněte pravé tlačítko pro vstup do režimu kontinuálního snímání/časovaného fotografování a levé tlačítko pro vstup do funkce samolepek/fotorámečků/filtrů.
Dlho stlačte tlačidlo tlače, kým ikona tlače na obrazovke nezmizne. Po vypnutí režimu tlače stlačte pravé tlačidlo na vstup do režimu kontinuálneho snímania/časovaného fotografovania a ľavé tlačidlo na vstup do funkcie nálepiek/fotorámikov/filtrov.
Довго натискайте кнопку друку, доки значок друку на екрані не зникне. Після вимкнення режиму друку натисніть праву кнопку, щоб увійти в режим безперервної зйомки/таймерної фотографії, і ліву кнопку, щоб увійти в функцію стікерів/фоторамок/фільтрів.

6

7

5. Long press the Left and Right button to adjust the Digital Zoom.
Dlouze stiskněte levé a pravé tlačítko pro nastavení digitálního zoomu.
Dlho stlačte ľavé a pravé tlačidlo na nastavenie digitálneho zoomu.
Довго натискайте ліву та праву кнопку, щоб налаштувати цифровий зум.

6. On the Photo interface, short press the power button to shut on or off the Flash Light function.
Na rozhraní Foto krátce stiskněte tlačítko napájení pro zapnutí nebo vypnutí funkce blesku.
Na rozhraní Foto krátko stlačte tlačidlo napájania na zapnutie alebo vypnutie funkcie blesku.
Як у фотоапараті коротко натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути або вимкнути функцію спалаху.

Video Recording / Nahrávání videa / Nahrávanie videa / Запис відео

1. In Video Recording Mode, short press SHUTTER button to begin and end the video recording.
V režimu nahrávání videa krátce stiskněte tlačítko SHUTTER pro spuštění a ukončení nahrávání.
V režime nahrávania videa krátko stlačte tlačidlo SHUTTER na spustenie a ukončenie nahrávania.
У режимі запису відео коротко натисніть кнопку затвора, щоб розпочати та завершити запис.

2. Long press the Shutter button to shift the Photo and Video Recording functions.
Dlouze stiskněte tlačítko závěrky pro přepnutí mezi režimy fotografování a nahrávání videa.
Dlho stlačte tlačidlo uzávierky na prepnutie medzi funkciami fotografovania a nahrávania videa.
Довго натискайте кнопку затвора, щоб переключатися між функціями фотографування та запису відео.

3. On the Video Recording interface, short press the power button to shut on or off the Flash Light function.
Na rozhraní nahrávání videa krátce stiskněte tlačítko napájení pro zapnutí nebo vypnutí blesku.
Na rozhraní nahrávania videa krátko stlačte tlačidlo napájania na zapnutie alebo vypnutie blesku.
У інтерфейсі запису відео коротко натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути або вимкнути спалах.

4. Before starting Video Recording function, must insert an SD card.
Před spuštěním nahrávání videa je nutné vložit SD kartu.
Pred spustením nahrávania videa je nutné vložiť SD kartu.
Перед початком запису відео необхідно вставити SD-карту.

8

Playback / Přehrávání / Prehrávanie / Відтворення

Press OK to get into the Playback, press the Left and Right key to browse the previous and next one.
Stiskněte OK pro vstup do režimu přehrávání a pomocí levého a pravého tlačítka procházejte předchozí a následující soubory.
Stlačte OK na vstup do režimu prehrávania a pomocou ľavého a pravého tlačidla prechádzajte predchádzajúce a nasledujúce súbory.
Натисніть OK, щоб увійти в режим відтворення, та використовуйте ліву й праву кнопку для перегляду попереднього і наступного файлів.

Long press Return button, choose Delete Current or Delete All to delete photos.
Dlouze stiskněte tlačítko návratu a vyberte „Smazat aktuální" nebo "Smazat vše" pro odstranění fotografií.
Dlho stlačte tlačidlo návratu a vyberte „Vymazať aktuálny" alebo „Vymazať všetko" na odstránenie fotografií.
Довго натискайте кнопку повернення та виберіть «Видалити поточне» або «Видалити все» для видалення фотографій.

Music / Hudba / Hudba / Музика

1. Short press Left button to switch to the previous song, and right button to next song.
Krátce stiskněte levé tlačítko pro přepnutí na předchozí skladbu a pravé tlačítko pro přepnutí na další skladbu.
Krátko stlačte ľavé tlačidlo na prepnutie na predchádzajúcu skladbu a pravé tlačidlo na ďalšiu skladbu.
Коротко натисніть ліву кнопку для переключення на попередню пісню, а праву – на наступну.

2. Long Press Left and Right button to adjust volume Left or Right.
Dlouze stiskněte levé a pravé tlačítko pro nastavení hlasitosti.
Dlho stlačte ľavé a pravé tlačidlo na nastavenie hlasitosti.
Довго натискайте ліву та праву кнопку, щоб налаштувати гучність.

3. Press OK button to pause music play.
Stiskněte tlačítko OK pro pozastavení přehrávání hudby.
Stlačte tlačidlo OK na pozastavenie prehrávania hudby.
Натисніть кнопку OK, щоб призупинити відтворення музики.

- **Note:** This device does not have built-in music. Users need to connect to a computer, create a folder named "MP3" in the memory card, and then copy music in MP3 format into the folder.

- **Poznámka:** Toto zařízení nemá vestavěnou hudbu. Uživatelé se musí připojit k počítači, vytvořit složku „MP3" na paměťové kartě a zkopírovat do ní hudbu ve formátu MP3.
- **Poznámka:** Toto zariadenie nemá zabudovanú hudbu. Používatelia sa musia pripojiť k počítaču, vytvoriť priečinok „MP3" na pamäťovej karte a skopírovať doň hudbu vo formáte MP3.
- **Примітка:** Цей пристрій не має вбудованої музики. Користувачі повинні підключитися до комп'ютера, створити папку «MP3» на карті пам'яті та скопіювати музику у форматі MP3 у цю папку.

Games / Hry / Hry / Ігри

Choose the icon of Game, and press OK to enter Games Function.
Vyberte ikonu hry a stiskněte OK pro vstup do herního režimu.
Vyberte ikonu hry a stlačte OK na vstup do herného režimu.
Виберіть значок гри та натисніть OK, щоб увійти в ігровий режим.

Settings / Nastavení / Nastavenia / Налаштування

- **Resolution** / Rozlišení / Rozlíšenie / Роздільна здатність
- **Photo size** / Velikost fotografie / Veľkosť fotografie / Розмір фото
- **Loop recording** / Smyčkové nahrávání / Slučkové nahrávanie / Циклічний запис
- **Video Rate: Normal, Slow, Fast** / Rychlost videa: Normální, Pomalu, Rychle / Rýchlosť videa: Normálna, Pomalá, Rýchla / Швидкість відео: Звичайна, Повільна, Швидка
- **Print Mode: Gray Print, Dot Print** / Režim tisku: Šedý tisk, Bodový tisk / Režim tlače: Sivá tlač, Bodová tlač / Режим друку: Сірий друк, Точковий друк
- **Print quality: high, middle, low** / Kvalita tisku: vysoká, střední, nízká / Kvalita tlače: vysoká, stredná, nízka / Якість друку: висока, середня, низька
- **Printing density: high, middle, low for all kinds of printing paper on the market pairing, to ensure the best printing effect.**
Hustota tisku: vysoká, střední, nízká pro všechny druhy tiskového papíru na trhu, aby byl zajištěn nejlepší tiskový efekt.
Hustota tlače: vysoká, stredná, nízka pre všetky druhy tlačového papiera na trhu, aby bol zabezpečený najlepší tlačový efekt.
Щільність друку: висока, середня, низька для всіх видів паперу на ринку, щоб забезпечити найкращий результат друку.

9

SD Card insert direction
Směr vložení SD karty
Smer vloženia SD karty
Напрямок вставлення SD-картки

Language / Jazyk / Jazyk / Мова.

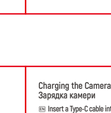
01 Date / Time: Press Left and Right button to set the numbers, and OK to confirm it.
02 Datum / Čas: Stiskněte levé a pravé tlačítko pro nastavení čísel a OK pro potvrzení.
03 Dátum / Čas: Stlačte ľavé a pravé tlačidlo na nastavenie čísel a OK na potvrdenie.
04 Дата / Час: Натисніть кнопки «Вліво» і «Вправо» для встановлення чисел і «OK» для підтвердження.

• Date Stamp: On/Off / Datumové razítko: Zap/Vyp / Dátumová pečiatka: Zap/Vyp / Дата-штамп: Увімк./Вимк.

05 **Screensaver / Auto Power Off / Volume / Bright / Format / Default Setting** / Version
06 Spořič obrazovky / Automatické vypnutí / Hlasitost / Jas / Formát / Výchozí nastavení / Verze
07 Šetrič obrazovky / Automatické vypnutie / Hlasitosť / Jas / Formát / Predvolené nastavenia / Verzia
08 Заставка / Автовимкнення / Гучність / Яскравість / Формат / Заводські налаштування / Версія

EN OTHER FUNCTIONS / CS DALŠÍ FUNKCE / SK ĎALŠIE FUNKCIE / UA ІНШІ ФУНКЦІЇ

• Installing Micro SD Card / Instalace Micro SD karty / Inštalácia Micro SD karty / Встановлення Micro SD-карти
EN The SD Card slot is at the side of the camera. To eject the card, push inward.
CS Slot pro SD kartu se nachází na boční straně fotoaparátu. Chcete-li kartu vysunout, zatlačte dovnitř.
SK Slot na SD kartu sa nachádza na bočnej strane fotoaparátu. Na vysunutie kartu jej zatlačte dovnitra.
UA Розйом для SD-картки знаходиться збоку камери. Щоб вийняти картку, натисніть її всередину.



10

Charging the Camera / Nabíjení fotoaparátu / Nabíjanie fotoaparátu Зарядка камери

Insert a Type-C cable into the charging port at the side of the camera, and connect the other end into a USB power adaptor (5V/1A). Once power is connected, the camera will begin charging.
Vložte kabel Type-C do nabíjecího portu na straně fotoaparátu a druhý konec připojte k USB napájecímu adaptéru (5V/1A). Po připojení napájení se fotoaparát začne nabíjet.
Vložte kábel Type-C do nabíjacieho portu na strane fotoaparátu a druhý koniec pripojte k USB napájacemu adaptéru (5V/1A). Po pripojení napájania sa fotoaparát začne nabíjať.
Вставте кабель Type-C у зарядний порт на боці камери, а інший кінець підключіть до USB-адаптера живлення (5В/1А). Після підключення живлення камера почне заряджатися.

The indicator light is red + blue while charging and fully charged.
Kontrolka je při nabíjení červená + modrá a při plném nabití.
Indikátorová kontrolka je pri nabíjaní červená + modrá a pri plnom nabití.
Індикаторний світлодіод горить червоним + синім під час зарядки та при повному заряді.

The indicator light is blue when turn on.
Kontrolka svítí modře, když je zapnutý.
Indikátorová kontrolka svieti modro, keď je zapnutý.
Індикатор світиться синім, коли пристрій увімкнено.

The camera will give a low battery prompt when further charging is required.
Fotoaparát zobrazí upozornění na nízkou baterii, pokud bude potřeba dobít nabíjením.
Fotoaparát zobrazí upozornenie na nízku batériu, ak bude potrebné dobiť nabíjaním.
Камера покаже попередження про низький рівень заряду, коли знадобиться подальша зарядка.

Delete / Smazání / Vymazanie / Видалення

In the Playback Menu, select saved images or videos.
V nabídce přehrávání vyberte uložené obrázky nebo videa.
V ponuke prehrávania vyberte uložené obrázky alebo videá.
У меню відтворення виберіть збережені зображення або відео.

Hold Return button for 2 seconds to open the delete menu. Use the Left and Right buttons to select OK or Cancel.
Podržte tlačítko návratu po dobu 2 sekund pro zobrazení možností odstranění. Pomocí tlačítek vlevo a vpravo vyberte OK nebo Zrušit.
Podržte tlačidlo návratu na 2 sekundy na zobrazenie možností odstránenia. Pomocou tlačidiel vľavo a vpravo vyberte OK alebo Zrušiť.
Утримуйте кнопку повернення протягом 2 секунд, щоб викликати опцію видалення. Використовуйте кнопки «Вліво» і «Вправо» для вибору OK або Скасувати.

Press OK button while OK is selected to delete the selected image or video.
Stisknutím tlačítka OK ve chvíli, kdy je vybrána OK, vymažete vybraný obrázek nebo video.
Stačením tlačidla OK, keď je vybratá možnosť OK, odstránite vybraný obrázok alebo video.
Натисніть кнопку OK, коли вибрано OK, щоб видалити вибране зображення або відео.

Reset Hole / Resetovací otvor / Resetovací otvor / Отвір скидання

If the camera becomes non-responsive or shows difficulty operating, use a pin end to press the reset hole, then restart the camera again.
Pokud fotoaparát nereaguje nebo vykazuje potíže s provozem, použijte špendlík k stisknutí resetovacího otvoru a poté znovu restartujte fotoaparát.
Ak fotoaparát nereaguje alebo má problémy s prevádzkou, použite špendlík na stlačenie resetovacieho otvoru a potom fotoaparát znova reštartujte.
Якщо камера не працює, у зарядженні, використовуйте кінець шпильки, щоб натиснути на отвір скидання, а потім перезапустіть камеру.
Помилки зарядження, але не вмикається? Використовуйте кінець шпильки, щоб натиснути на отвір скидання, і заряджайте 5 секунд для активації.

Powering on / Zapnutí / Zapnutie / Увімкнення

Once fully charged, press the Power button once to turn the camera on. By default, it will start in Photo mode, with the rear lens.
Po úplném nabití stiskněte tlačítko napájení jednou, abyste zapnuli fotoaparát. Ve výchozím nastavení se spustí v režimu fotografování se zadním objektivem.
Po úplnom nabití stlačte tlačidlo napájania raz, aby ste zapli fotoaparát. Štandardne sa spustí v režime fotografovania so zadným objektívom.
Після повного зарядження натисніть кнопку живлення один раз, щоб увімкнути камеру. За замовчуванням вона запускається в режимі фото з задньою лінзою.

11

Printing / Tisk / Tlač / Друк.

Press the Shutter button to take a photo. In this setting, the photo will immediately print out.
Printing from the album:
• Press OK button to enter Playback menu.
• Press Left and Right buttons to select the desired image.
• Press Print button then press OK button to confirm to print it.
Can't be printed during the charging period.
There are gray printing and dot printing 2 printing mode for choice. In photo mode, short press the Print Button to shift Dot Printing Mode and Gray Printing Mode; long press the Print Button to Turn On or Off the printing function.

Stiskněte tlačítko spouště pro pořízení fotografie. V tomto nastavení se fotografie ihned vytiskne.
Tisk z alba:
• Stiskněte tlačítko OK pro vstup do nabídky přehrávání.
• Pomocí tlačítek vlevo a vpravo vyberte obrázek.
• Stiskněte tlačítko tisku a poté OK pro potvrzení tisku.
Nelze tisknout během nabíjení.
K dispozici jsou dva tiskové režimy tisku: šedý tisk a bodový tisk. V režimu fotografování krátkým stisknutím tlačítka tisku přepnete mezi těmito režimy, dlouhým stisknutím zapnete nebo vypnete funkci tisku.

Stačte tlačidlo spúšte na vytvorenie fotografie. V tomto nastavení sa fotografia okamžite vytlačí.
Tlač z albumu:
• Stačte tlačidlo OK na vstup do ponuky prehrávania.
• Pomocou tlačidiel vľavo a vpravo vyberte obrázok.
• Stačte tlačidlo tlače a potom OK na potvrdenie tlače.
Počas nabíjania nie je možné tlačiť.
Sú k dispozícii dva režimy tlače: sivá tlač a bodová tlač. V režime fotografie krátkym stlačením tlačidla tlače prepnete medzi týmito režimami, dlhým stlačením zapnete alebo vypnete funkciu tlače.

Натисніть кнопку затвора, щоб зробити фото. У цьому режимі фото одразу надрукується.
Друк із альбому:
• Натисніть кнопку OK, щоб увійти в меню відтворення.
• Виберіть зображення кнопками «Вліво» і «Вправо».
• Натисніть кнопку друку, потім OK для підтвердження друку.
Друк неможливий під час зарядження.
Доступно два режими друку: сірий друк і точковий друк. У режимі фото коротке натискання кнопки друку перемикає між режимами, довге натискання вмикає або вимикає функцію друку.

12

TROUBLESHOOTING / ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ / RIEŠENIE PROBLÉMOV ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Issue / Problém / Problém / Проблема	Cause / Příčina Príčina / Причина	Problem Solution / Řešení Riešenie / Рішення
The camera will not turn on even when fully charged.	**Reset switch is engaged in the OFF position.**	**Use a pin end to press the reset hold, and charge 5 seconds to activate it.**
EN Fotoaparát se nezapne, i když je plně nabitý.	EN Resetovací spínač je v poloze VYPNUTO.	EN Použijte špendlík k stisknutí resetovacího otvoru a nabíjejte 5 sekund pro aktivaci.
SK Fotoaparát sa nezapne, aj keď je plne nabitý.	SK Resetovací spínač je v polohe VYPNUTÉ.	SK Použite špendlík na stlačenie resetovacieho otvoru a nabíjajte 5 sekúnd na aktiváciu.
UA Камера не вмикається навіть повністю зарядженою.	UA Перемикач скидання знаходиться в положенні ВИМК.	UA Використовуйте кінець шпильки, щоб натиснути на отвір скидання, і заряджайте 5 секунд, для активації.
Photos and videos aren't saving even though I have a micro SD card inserted.	**The installed micro SD card exceeds 32GB.**	**Use a smaller capacity micro SD card.**
EN Fotografie a videa se neukládají, i když mám vloženou micro SD kartu.	EN Vložená micro SD karta přesahuje 32 GB.	EN Použijte micro SD kartu s menší kapacitou.
SK Fotografie a videá sa neukladajú, aj keď mám vloženú micro SD kartu.	SK Vložená micro SD karta presahuje 32 GB.	SK Použite micro SD kartu s menšou kapacitou.
UA Фото та відео не зберігаються, хоча у мене вставлена micro SD карта.	UA Встановлена micro SD карта перевищує 32 ГБ.	UA Використовуйте micro SD карту меншої ємності.

13

The paper roll is getting jammed when trying to print.	**1. The printing paper is installed in the wrong direction. 2. The printing paper is too loose. 3. The printing paper is going to run out. 4. The printing bin lid is not well-closed.**	**Check whether the printing paper is installed in the correct direction, roll the printing paper tightly, and check whether the printing bin lid is well-closed.**
EN Papírová role se při tisku zasekává.	EN 1. Papír je vložen špatným směrem. 2. Papír je příliš volný. 3. Dochází papír. 4. Víko tiskového zásobníku není dobře zavřené.	EN Zkontrolujte, zda je papír vložen správným směrem, pevně ho navíjejte a ujistěte se, že víko tiskového zásobníku je dobře zavřené.
SK Papierová rolka sa počas tlačenia zasekáva.	SK 1. Papier je vložený nesprávnym smerom. 2. Papier je príliš voľný. 3. Papier sa mala. 4. Kryt tlačiarenského zásobníka nie je správne zatvorený.	SK Skontrolujte, či je papier vložený správnym smerom, pevne ho navíjajte a uistite sa, že kryt tlačiarenského zásobníka je dobre zatvorený.
UA Паперова рулон застрягає під час друку.	UA 1. Папір встановлений неправильно. 2. Папір занадто вільний. 3. Папір закінчується. 4. Кришка відділу для паперу закрита нещільно.	UA Перевірте, чи правильно встановлений папір, щільно його скачайте і переконайтеся, що кришка відділу для паперу закрита наглухо.нижче.
The image prints out too light / too heavy. Poor printing quality.	**Printing settings not refined in settings menu.**	**Refer to Settings – Printing Quality and Print Density to adjust as required.**
EN Obrázek je příliš světlý / příliš tmavý. Špatná kvalita tisku.	EN Nastavení tisku není správně upraveno v nabídce nastavení.	EN Přejděte do Nastavení – Kvalita tisku a Hustota tisku pro úpravu podle potřeby.
SK Obrázok je príliš svetlý / príliš tmavý. Zle kvalita tlače.	SK Nastavenia tlače nie sú správne upravené v ponuke nastavení.	SK Prejdite do Nastavení – Kvalita tlače a Hustota tlače na úpravu podľa potreby.
UA Зображення друкується занадто світлим / занадто темним. Погана якість друку.	UA Налаштування друку не відрегульовані в меню налаштувань.	UA Перейдіть до Налаштування – Якість друку та Щільність друку для налаштування за необхідності.

14

5. Long press the Left and Right button to adjust the Digital Zoom.
Dlouze stiskněte levé a pravé tlačítko pro nastavení digitálního zoomu.
Dlho stlačte ľavé a pravé tlačidlo na nastavenie digitálneho zoomu.
Довго натискайте ліву та праву кнопку, щоб налаштувати цифровий зум.

6. On the Photo interface, short press the power button to shut on or off the Flash Light function.
Na rozhraní Foto krátce stiskněte tlačítko napájení pro zapnutí nebo vypnutí funkce blesku.
Na rozhraní Foto krátko stlačte tlačidlo napájania na zapnutie alebo vypnutie funkcie blesku.
Як у фотоапараті коротко натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути або вимкнути функцію спалаху.

Video Recording / Nahrávání videa / Nahrávanie videa / Запис відео

1. In Video Recording Mode, short press SHUTTER button to begin and end the video recording.
V režimu nahrávání videa krátce stiskněte tlačítko SHUTTER pro spuštění a ukončení nahrávání.
V režime nahrávania videa krátko stlačte tlačidlo SHUTTER na spustenie a ukončenie nahrávania.
У режимі запису відео коротко натисніть кнопку затвора, щоб розпочати та завершити запис.

2. Long press the Shutter button to shift the Photo and Video Recording functions.
Dlouze stiskněte tlačítko závěrky pro přepnutí mezi režimy fotografování a nahrávání videa.
Dlho stlačte tlačidlo uzávierky na prepnutie medzi funkciami fotografovania a nahrávania videa.
Довго натискайте кнопку затвора, щоб переключатися між функціями фотографування та запису відео.

3. On the Video Recording interface, short press the power button to shut on or off the Flash Light function.
Na rozhraní nahrávání videa krátce stiskněte tlačítko napájení pro zapnutí nebo vypnutí blesku.
Na rozhraní nahrávania videa krátko stlačte tlačidlo napájania na zapnutie alebo vypnutie blesku.
У інтерфейсі запису відео коротко натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути або вимкнути спалах.

4. Before starting Video Recording function, must insert an SD card.
Před spuštěním nahrávání videa je nutné vložit SD kartu.
Pred spustením nahrávania videa je nutné vložiť SD kartu.
Перед початком запису відео необхідно вставити SD-карту.

15

Playback / Přehrávání / Prehrávanie / Відтворення

Press OK to get into the Playback, press the Left and Right key to browse the previous and next one.
Stiskněte OK pro vstup do režimu přehrávání a pomocí levého a pravého tlačítka procházejte předchozí a následující soubory.
Stlačte OK na vstup do režimu prehrávania a pomocou ľavého a pravého tlačidla prechádzajte predchádzajúce a nasledujúce súbory.
Натисніть OK, щоб увійти в режим відтворення, та використовуйте ліву й праву кнопку для перегляду попереднього і наступного файлів.

Long press Return button, choose Delete Current or Delete All to delete photos.
Dlouze stiskněte tlačítko návratu a vyberte „Smazat aktuální" nebo "Smazat vše" pro odstranění fotografií.
Dlho stlačte tlačidlo návratu a vyberte „Vymazať aktuálny" alebo „Vymazať všetko" na odstránenie fotografií.
Довго натискайте кнопку повернення та виберіть «Видалити поточне» або «Видалити все» для видалення фотографій.

Music / Hudba / Hudba / Музика

1. Short press Left button to switch to the previous song, and right button to next song.
Krátce stiskněte levé tlačítko pro přepnutí na předchozí skladbu a pravé tlačítko pro přepnutí na další skladbu.
Krátko stlačte ľavé tlačidlo na prepnutie na predchádzajúcu skladbu a pravé tlačidlo na ďalšiu skladbu.
Коротко натисніть ліву кнопку для переключення на попередню пісню, а